TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN THUẬN THÀNH** **TỈNH BẮC NINH**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 03/2018/QĐST - DS	*Thuận Thành, ngày 21 tháng 11 năm 2018*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 13 tháng 11 năm 2018 về việc các đương sự đã thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 29/2018/TLST - DS ngày 05/10/2018.

XÉT THẤY

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện, nội dung thoả thuận giữa các đương sự không trái pháp luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Bà Phạm Thị Th, sinh năm 1964.

Địa chỉ: Số 230, phố M, thị trấn H, huyện Th, tỉnh B.

Bị đơn: Bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1966.

Địa chỉ: Thôn C, xã H, huyện Th, tỉnh B.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Về nghĩa vụ trả nợ: Bà Nguyễn Thị H có nghĩa vụ trả nợ cho bà Phạm Thị Th tổng số cả gốc và lãi 52.950.000 đồng. (Cụ thể: số tiền gốc là: 30.000.000 đồng và số tiền lãi là: 22.950.000 đồng)

Thời hạn trả nợ như sau:

+ Ngày 13/01/2019 bà H phải trả bà Th toàn bộ số tiền gốc là 30.000.000đ (Ba mươi triệu đồng).

+ Ngày 13/01/2020 bà H phải trả bà Th số tiền lãi là 10.000.000đ (Mười triệu đồng).

+ Ngày 13/01/2021 bà H phải trả bà Th số tiền lãi là 12.950.000đ (Mười hai triệu chín trăm năm mươi nghìn đồng).

Kể từ khi bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành án xong, hàng tháng người phải thi hành án còn phải chịu lãi suất theo quy định tại Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015 tương ứng với số tiền và thời gian chưa thi hành án.

Về án phí: Bà Phạm Thị Th tự nguyện chịu 1.320.000đ (Một triệu ba trăm hai mươi nghìn đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Xác nhận bà Phạm Thị Th đã nộp 1.320.000đ (Một triệu ba trăm hai mươi nghìn đồng) tạm ứng án phí tại biên lai số AA/2012/01431 ngày 05/10/2018 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Thuận Thành.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Trường hợp quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án dân sự được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

<u>Nơi nhận</u>:
- *VKSND huyện Thuận Thành;*
- *THA huyện Thuận Thành;*
- *Các đương sự.*
- *Lưu hồ sơ.*

THÂM PHÁN

(Đã ký)

Nguyễn Thị Minh Thu